



全国普通高等教育“十二五”应用型人才培养重点规划教材

YINGYU DIANYING SHITINGSHUO

刘灏凌 陈金凤◎主编

# 英语电影视听说

053. 41 00.02		
Hour	Minute	Second
Prod.	movie name	
Director	Director name	
Camera	IV	Roll / 9
Scene	# 3/87/20	Ext. / 32
Date	15. 02. 2009	Take / 7

Date	12. 03. 2009	Take
Scene	# 3/87/20	Ext. / 32
Camera	IV	Roll / 9
Director	Director name	
Date	15. 02. 2009	



北京理工大学出版社

BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

# 英语电影视听说

主 编	刘灏凌	陈金凤	
编 者	陈金凤	贺文秀	黄艳春
	李明珠	刘灏凌	刘宇容
	魏圆圆	张继辉	张秀玲



 **北京理工大学出版社**  
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

## 内 容 简 介

本教材精选 9 部语言地道、语音纯正、内容健康、时代感强并且具有代表性的影片,设计了多样化的能激发学生学习热情的习题,并配以必要的影片相关语言点及文化介绍,是一部不可多得的高等学校本科以及高职院校优秀拓展教材。

版权专有 侵权必究

---

### 图书在版编目 (CIP) 数据

英语电影听说 / 刘灏凌, 陈金凤主编. —北京: 北京理工大学出版社, 2012. 3

ISBN 978 - 7 - 5640 - 5592 - 9

I. ①英… II. ①刘…②陈… III. ①英语—听说教学—高等学校—教材  
IV. ①H319. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 020780 号

---

---

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (办公室) 68944990 (批销中心) 68911084 (读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 保定市中国画美凯印刷有限公司

开 本 / 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 13

字 数 / 302 千字

版 次 / 2012 年 3 月第 1 版 2012 年 3 月第 1 次印刷

责任编辑 / 梁铜华

印 数 / 1 ~ 4000 册

责任校对 / 周瑞红

定 价 / 28.00 元

责任印制 / 王美丽

---

图书出现印装质量问题, 本社负责调换

# 前 言

## 编写背景

本教材是为了配合内蒙古农业大学教学改革项目而编写的一本视听说教材。目前,大多数高校的公共外语课程的设置还是以传统的精读课程为主,在教学过程中受课时、教学设备、教学材料等多方面的限制,教师主要是以语言的输入为主,学生的语言交际能力没有得到最大限度的开发,大多数学生学到的还是“哑巴英语”或者“应试英语”。随着大学英语教学改革不断扩展和深化,大学英语教学的教学要求、课程设置、教学评估和教学管理都面临着新的变革。本教材集朗读、视听、说练、表演于一体,是一本既重视语言的输入,又突出语言的产出能力培养的拓展教材,而语言的输入与产出的结合正是大学英语教学改革目标的核心内容和精髓所在。

## 编写原则

本教材在编写过程中力图将电影这种真实、生动、地道的语言材料与传统英语教学方法的精髓结合起来,既避免教学陷入枯燥无味、被动学习、学习效果差的传统英语教学模式,又防止一味追求兴趣教学、不求甚解,从而使教学流于形式。因此,无论是影片的选取,还是题型的设计,都是经过反复斟酌和考虑的结果。

## 编写团队

本教材由陈金凤老师主持策划、设计整体框架、审校稿件并承担写作任务;刘灏凌老师在承担写作任务的同时也参与了审校工作。本教材的具体编写情况如下:

魏圆圆(内蒙古工业大学外国语学院) 第一单元 Valentine's Day;  
黄艳春(内蒙古农业大学外国语学院) 第二单元 Homeless to Harvard;  
张秀玲(内蒙古农业大学外国语学院) 第三单元 The King's Speech;  
张继辉(内蒙古兴安职业技术学院外语系) 第四单元 The Pursuit of Happiness;  
刘灏凌(内蒙古警察职业学院) 第五单元 Cold Mountain;  
陈金凤(内蒙古农业大学外国语学院) 第六单元 Dead Poet's Society;  
李明珠(内蒙古农业大学外国语学院) 第七单元 Notting Hill;  
刘宇容(内蒙古工业大学外国语学院) 第八单元 The Chronicles of Narnia;  
贺文秀(内蒙古财经大学) 第九单元 The Princess Diaries。

## 选材特点

本教材编者精心挑选了9部不同年代、不同题材的影片,但是这9部影片共同的特点是

语言地道、语音纯正、内容健康、时代感强并且具有代表性，其中《情人节》和《诺丁山》是爱情主题，又涉及了一些西方的节日；《风雨哈佛路》和《死亡诗社》在讲述学生的真实生活的同时又体现了一些社会问题；《冷山》以战争为主题，其中夹杂了感人的爱情故事；《国王的演讲》和《公主日记》是王室题材的两部影片，虽风格各异却都很励志；《纳尼亚传奇》融神话、童话和传奇为一体，带领学生体验正义与邪恶的斗争；《当幸福来敲门》以平凡生活中的点点滴滴告诉我们如何去捍卫自己的梦想。

## 教材特点

### ➤ 理念合理化

本教材在整体设计过程中充分体现了“以学生为主体、教师为指导”的教学理念，这一理念新颖时尚，且符合教学规律，十分合理。从课前的开放式讨论，到课程进行中的各类习题的解答，再到影片赏析后的配音、角色扮演等活动，所有题型的设计都是以学生为主，要求学生尽最大可能地发挥其主体作用，参与到教学的各个环节中。

### ➤ 选材多元化

本教材选取了9部不同题材、不同类型的影片，每部影片都具有各自的特色且让人百看不厌、回味无穷、受益匪浅。

### ➤ 结构人性化

本教材结构清晰，主要是由背景知识介绍、电影情节赏析、语言文化点学习、实战与演练以及影片深度探索等几部分组成，每个单元后面还有相关影片介绍。理解和赏析电影情节部分主要从观赏影片之前的讨论热身、观赏影片期间的习题解答以及观赏之后的相关活动3个方面展开。

### ➤ 习题多样化

从一般性的问答题、选择题、连线题、填空题、判断正误题，到电影情节的概括、配音、角色扮演，再到教师可以随机安排的活动，如小组讨论或者演讲，本教材在习题设置方面尽量做到多样化，以激发学生的学习兴趣和学习热情。

除此以外，本教材还具有语言学习与文化渗透相结合，知识性和趣味性相结合，输入与产出相结合，以及语言技能与应试能力相结合等特点。

本教材在编写过程中，编者查阅了大量的相关领域的图书资料和网络资源，在此向原作者一并表示感谢。由于编者水平有限，错误和疏漏之处在所难免，敬请广大同行、专家和读者批评指正，真诚地希望本教材能够得到使用者的好评。

编 者

# 目 录

<b>Unit 1</b>	<b>Valentine's Day</b>	1
Part 1	General Introduction to the Movie	1
Part 2	Understanding the Movie	2
Part 3	Language Appreciation	5
Part 4	Practice and Performance	9
Part 5	Supplementary Reading	16
<b>Unit 2</b>	<b>Homeless to Harvard: The Liz Murray Story</b>	18
Part 1	General Introduction to the Movie	18
Part 2	Understanding the Movie	19
<b>Unit 3</b>	<b>The King's Speech</b>	39
Part 1	General Introduction to the Movie	39
Part 2	Understanding the Movie	40
Part 3	Language Appreciation	44
Part 4	Practice and Performance	47
Part 5	Further Exploration	55
<b>Unit 4</b>	<b>The Pursuit of Happiness</b>	58
Part 1	General Introduction to the Movie	58
Part 2	Understanding the Movie	59
Part 3	Language Appreciation	63
Part 4	Practice and Performance	67
Part 5	Further Exploration	72
<b>Unit 5</b>	<b>Cold Mountain</b>	77
Part 1	General Introduction to the Movie	77
Part 2	Understanding the Movie	78
Part 3	Language Appreciation	84
Part 4	Practice and Performance	87
Part 5	Post-watching Tasks	94
<b>Unit 6</b>	<b>Dead Poet's Society</b>	99
Part 1	General Introduction to the Movie	99
Part 2	Understanding the Movie	100
Part 3	Language Appreciation	104
Part 4	Practice and Performance	108
Part 5	Further Exploration	115



<b>Unit 7 Notting Hill</b> .....	118
Part 1 General Introduction to the Movie .....	118
Part 2 Understanding the Movie .....	119
Part 3 Language Appreciation .....	122
Part 4 Practice and Performance .....	129
Part 5 Further Exploration .....	135
<b>Unit 8 The Chronicles of Narnia: The Lion, the Witch and the Wardrobe</b> .....	142
Part 1 General Introduction to the Movie .....	142
Part 2 Understanding the Movie .....	143
Part 3 Language Appreciation .....	149
Part 4 Practice and Performance .....	150
Part 5 Supplementary Reading .....	154
<b>Unit 9 The Princess Diaries</b> .....	158
Part 1 General Introduction to the Movie .....	158
Part 2 Understanding the Movie .....	159
Part 3 Language Appreciation .....	161
Part 4 Practice and Performance .....	164
Part 5 Post-watching Tasks .....	169
<b>Keys</b> .....	172
<b>参考文献</b> .....	202

# Unit 1 Valentine's Day



## Part 1 General Introduction to the Movie

➤ **Release date:** February 12, 2010

➤ **Genre:** Comedy, Romance and Holiday

➤ **Running time:** 104 minutes.

➤ **Distributor:**

New Line Home Entertainment

➤ **Director:** Garry Marshall

➤ **Screenplay:** Katherine Fugate

➤ **MPAA rating:**

PG-13 for some sexual material and brief partial nudity

➤ **Themes:** Romance and Holiday

➤ **Key cast:**

Julia Roberts ----- Kate

Anne Hathaway ----- Liz

Jessica Alba ----- Morley Clarkson

Taylor Lautner ----- Willy

Bradley Cooper ----- Holden Wilson

Jessica Biel ----- Kara Monahan

Jennifer Garner ----- Julia Fitzpatrick

Kathy Bates ----- Susan

Eric Dane ----- Sean Jackson

Carter Jenkins ----- Alex

Ashton Kutcher ----- Reed Bennett

Hector Elizondo ----- Edgar

Tamie Foxx ----- Kelvin Moore



## Part 2 Understanding the Movie

### I. Warm-up Activities

#### 1. Please match traditions with festivals.

A. Halloween	B. Christmas	C. Valentine's Day	D. Shrove Tuesday
E. Easter	F. Thanksgiving Day	G. April Fools' Day	

- 1) Decorating a fir tree.
- 2) Giving anonymous cards.
- 3) Eating pancakes.
- 4) Making fun of others.
- 5) Turkey Day.
- 6) Making lanterns out of pumpkins.
- 7) Giving chocolate eggs.

#### 2. Decide whether the following statements are true or false.

- 1) The word "Valentine" was originally the name of a saint.
- 2) People always sign their names inside a Valentine's card.
- 3) Valentine's Day is at the end of February.
- 4) In these days of eco-awareness, some people are rejecting hothouse flowers such as roses.
- 5) It is offensive to give someone chocolates on Valentine's Day.

#### 3. Group discussion.

- 1) How much do you know about the origin of Valentine's Day?
- 2) What do people usually do on Valentine's Day?
- 3) What does the Valentine's Day mean to you?

### II. While-watching Tasks

1. Choose and match the related descriptions with names. Discuss the features of those main characters and their relationships in the movies.

Morley	Julia	Liz	Jason	Kate	Sean	Edgar	Grace
Reed	Holden	Harrison	Kara	Kelvin	Estelle	Willy	

Love job, candy florist, be in debt, grade school teacher, big nose, Hoosier-head, captain, mum, lover, football player, handsome doctor, married, publicist, gay, No. 2 sports reporter, grandpa, actress, adult phone entertainer, high school student, considerate, nanny

#### 2. A quick quiz for specific information on clips.

➤ Please read the following statements and circle the right answers.

- 1) Simon gives Reed something special for Morley at the downtown flower mart. What is it?

(Jewelers\box)

- 2) Julia complained that Harrison had a flaw. What is it? ( his appearance/his job)
- 3) How did Julia comment on her friend Kara? (hot/neurotic)
- 4) Who might be the happiest person on Valentine's Day according to Kelvin? ( florist/teacher)
- 5) What kind of gift did Willy give to Felicia? (giant bear/money)
- 6) How does Jason think of Liz's ring? (classic/techno)
- 7) How much did Edison pay for his order? ( \$55/ \$15)
- 8) How did Reed describe Julia to the airport staff? ( sunshine/nightmare)
- 9) Where did Reed tell Julia that Harrison had got married? ( at school/on airport)
- 10) Who could be the best friend of Kara on Valentine's Day? ( money/candy)

➤ Decide whether the following statements are true or false. Write "T" for True and "F" for False in the space provided.

- \_\_\_ 1) Reed took over a big restaurant from his grandfather.
- \_\_\_ 2) Kelvin is recognized by Reed as a sports guy.
- \_\_\_ 3) Morley said "yes" to Reed when Reed asked her to marry him in the morning.
- \_\_\_ 4) Immigrant mentality means that one is always preparing for the worst.
- \_\_\_ 5) Reed was abused by a diver as a moron because he didn't use turn signal.
- \_\_\_ 6) Kelvin eventually refused his boss Susan to report in the street on Valentine's Day.
- \_\_\_ 7) Liz wanted to be a poet although now she is a photographer.
- \_\_\_ 8) Liz said that she had a blast. Here "had a blast" means Liz had a good time.
- \_\_\_ 9) Jason's neighbor thought that Jason was a gay.
- \_\_\_ 10) Jason broke up with Liz because he can't bear her job as an adult-phone entertainer.
- \_\_\_ 11) Edgar and Estelle didn't prepare a gift for each other.
- \_\_\_ 12) Morley didn't wear the ring Reed gave to her because she didn't like him.
- \_\_\_ 13) Edgar thought that his wife could read his mind.
- \_\_\_ 14) Edison wanted to send a dozen of flowers to his mother.
- \_\_\_ 15) Grace has got a job after school to look after Edison.
- \_\_\_ 16) Willy advised Alex to do pushups because it could make Alex run faster.
- \_\_\_ 17) Felicia ironed the number 13 on Willy's track shirt.
- \_\_\_ 18) Holden wanted to marry Kate when they first met on the flight.
- \_\_\_ 19) Kate said that Holden might have a problem with romance.
- \_\_\_ 20) Reed thought that Morley refused him because her parents had a bad divorce.
- \_\_\_ 21) Reed thought that he should stop Julia meeting with Harrison in San Francisco because Harrison was a gay.
- \_\_\_ 22) Reed missed the flight of Julia.
- \_\_\_ 23) The airport staff didn't ask Reed to pay for his ticket because he forgot.
- \_\_\_ 24) Jason did not know what the exact date the Valentine's Day was.
- \_\_\_ 25) Jason thought he should give a gift to Liz because they'd been dating two weeks.

### 3. Do you know who said that?

- 1) When you found out something about me you didn't like, you judged me and bailed. I don't

think that's a promising foundation for a relationship.

2) I don't usually go for girls my own age, but you're pretty cool.

3) Young love is full of promise, full of hope, ignorant of reality.

4) All we really want is love's confusing joy.

5) I deliver love-grams to businesses; I even delivered a break-gram today.

6) I can be a sappy cheese ball all day, mooning about love to total strangers, and no one'll think I'm a moron. Love is the only shocking act left on the planet.

7) I borrowed some coffee from your neighbor. By the way, she is very surprised you had a female company. She thought that you were a gay. Don't worry. I set her straight.

8) I'm not talking about Pippi Longstocking. I'm talking about this. I'm a sports journalist. I don't do lifestyle pieces.

9) Giveaways. You boarded the plane wearing a suit but no wedding ring. Serious, but not committed. You let a stranger sleep on your shoulder. Kindness, but also feels good to be needed. The heart-shaped candy. Another giveaway. Either you have a problem with sugar, which, based on the syrup you put on your pancakes this morning, I wouldn't think so. Or you have a problem with candy in the shape of a heart which means you might have a problem with romance and things pertaining to this day in particular.

10) I would crawl over cut glass to take you to the winter formal. And then I would prescribe Retin-A for your skin.

11) Let's see. I'd just started working at an architectural firm...and there was this beautiful young girl, and she was studying to be an actress. One day I got up the courage to introduce myself. I walked out, walked right up to her and opened my mouth and nothing came out. Not a peep.

12) There was a priest, who was known as Valentine, secretly married everyone anyway because he believed in love.

13) Absolutely not. And I'm not speaking as someone who makes a lot of money off of you. I'm speaking as your fan. Right now, you can still make a ton of money doing what you love.

14) Of course I did. But when you ask a girl to marry you, do you want her to just consider it? Or do you want her to just know?

15) Now it's a matched set. Hello, buddy, I'm 52 and I'm wearing a bright blue shirt to work. Please don't make me madder than I am.

16) Wow. Fourteen-hour flight both ways just for one night. That's romantic. I mean, that's quite a gesture. That's commitment. You on Facebook?

17) Hangs up on her own mother. That's cold. We might just get along.

18) Some folks like to get flowers at the workshop. To some people, love doesn't exist unless you acknowledge it in front of other people. You're a superstar, Sean, Drive better. Whoop.

19) I'm working on a press release saying it was a mutual parting.

20) I know I let you down and maybe you don't think I deserve forgiveness. But you're gonna give it to me anyway because when you love someone, you love all of them. That's the job. And now, please. You gotta love everything about them. Not just the good things, but the bad things too. The things that you found lovable, and the things that you don't find lovable.

### III. Post-watching Tasks

#### 1. Please answer the following questions based on the movie plot.

Q1: Why did Paula tell Liz that she was in crisis?

Q2: How did Edgar respond to the truth that Estelle had ever had an affair?

Q3: What did Estelle say to ask for forgiveness from Edgar in cemetery?

Q4: What made Julia realize that she and Reed loved each other and what did she say?

Q5: How did Felicia and Alex meet?

#### 2. Plot summary.

More than a dozen of Americans \_\_\_\_ 1) \_\_\_\_ their way through romance and heartbreak over the course of \_\_\_\_ 2) \_\_\_\_ Valentine's Day from early morning until midnight. Three couples awake together, but each relationship will \_\_\_\_ 3) \_\_\_\_\_. Florist Reed Bennett starts his morning with a commitment of marriage; Grade school teacher Julia Fitzpatrick complains about a temporary \_\_\_\_ 4) \_\_\_\_; Adult phone entertainer Liz hurries to start her another job as an office staff. A grade-school boy wants flowers for his \_\_\_\_ 5) \_\_\_\_ true love; Two high school \_\_\_\_ 6) \_\_\_\_ plan first-time sex at noon; A TV sports reporter gets the assignment to find romance in LA; A star quarterback \_\_\_\_ 7) \_\_\_\_ his future; Two strangers meet on a plane; Grandparents, together for years, face a \_\_\_\_ 8) \_\_\_\_; and, an "I Hate Valentine's Day" dinner beckons the lonely and the lied to \_\_\_\_ 9) \_\_\_\_ and singles experience the pinnacles and \_\_\_\_ 10) \_\_\_\_ of finding, keeping or ending relationships about love in life in one day. (one, sputter, first, contemplates, separation, navigate, seniors, crisis, pitfalls, couples)



## Part 3 Language Appreciation

### I. Words and Explanations

- 1) crap *n.* 胡扯, 谎话
- 2) moron *n.* 傻瓜
- 3) mooning about 精神恍惚
- 4) marine layer 海水层
- 5) burn off 云雾消散, 放晴
- 6) Pippi Longstocking (a fictional character in a series of children's books by Swedish author Astrid Lindgren)
- 7) rating *n.* (无线电、电视) 节目收听率(或收视率)
- 8) fluff *n.* 无价值的东西(无意义的电视节目)
- 9) follow-up stories 后续报道
- 10) acid reflux 反胃
- 11) Saint Paddy's Day 圣帕特里克节(每年3月17日)
- 12) lovesick *n.* 相思病
- 13) Chicago Cubs 芝加哥小熊队
- 14) dude *n.* (俚) 男人

- 15) decent guy 正派男人
- 16) neurotic *n.* 神经质
- 17) downer *n.* 使人沮丧的经历、人、事或局面,令人厌倦的人
- 18) cystic acne 囊肿性痤疮
- 19) brace *n.* 牙箍
- 20) half-remember *n.* 貌似记得
- 21) retin-A *n.* (药物)全反维生素 A 酸(防粉刺类药物)
- 22) prescribe *v.* 开处方
- 23) Facebook 社交网站名“脸谱”
- 24) family business 家族生意
- 25) discretion *n.* 慎重考虑
- 26) marching band 军乐队,奏进行曲做操练表演的乐队
- 27) techno *n.* (a style of fast heavy electronic dance music usually without vocals)电子技术流行音乐,高科技舞曲
- 28) retro *adj.* 复古的,(服装式样等)重新流行的;怀旧音乐,不采用新技术的流行音乐
- 29) BFF; best friend forever
- 30) dilly-dally *n.* 吊儿郎当,犹豫不决
- 31) upsy-daisy *int.* (扶起跌倒的小孩或将儿童高举时的用语)起来没事啦!
- 32) florist *n.* 花匠,花商
- 33) flake *v.* 昏过去,(因醉酒或疲劳)倒下
- 34) recess *n.* 休息,休假
- 35) nanny *n.* 女保姆
- 36) pushup *n.* 俯卧撑
- 37) petition *n.* 请愿书
- 38) vending machine 自动售货机
- 39) FYI; for your information
- 40) locker *n.* 有锁存物柜,寄物柜
- 41) paternity test 亲子鉴定
- 42) pass *n.* & *v.* 拒绝
- 43) playoff *n.* 最后决赛阶段
- 44) accordingly *adv.* 相应地
- 45) shark *n.* 像鲨鱼一样凶猛(暗喻)的能手,行家
- 46) giveaway *n.* 使人容易猜出真相的东西
- 47) syrup *n.* 糖浆,果汁
- 48) rush *v.* 催促,使赶紧
- 49) hereditary *adj.* 遗传的
- 50) contagious *adj.* 感染性的,会蔓延的
- 51) topsy-turvy *adj.* (informal)乱七八糟的,一团糟的
- 52) Rumi *n.* 波斯诗人

- 53) buy *n.* (口)接受,同意,相信(尤指不太可能真实的解释或理由)
- 54) dump *v.* 抛弃
- 55) inkling *n.* 略知,模糊概念
- 56) sarcasm *n.* 讽刺,挖苦
- 57) Chevy *n.* (美国口语)雪佛兰牌轿车
- 58) hybrid *n.* (电池、马达)混合动力汽车
- 59) spineless *adj.* 没有骨气的;怯懦的
- 60) vibrate *n.* 震动功能
- 61) Blackberry *n.* 黑莓手机
- 62) Cheerleader *n.* 拉拉队队长
- 63) bonus *n.* 意外收获
- 64) promiscuous *adj.* 随便的,滥交的
- 65) mopping(mope) *adj.* 闷闷不乐的,忧郁的
- 66) trifecta *n.* (赛马)三连胜式
- 67) blindfold *n.* 眼罩
- 68) overlook *v.* 忽略
- 69) defiance *n.* 蔑视,挑衅
- 70) bail(informal) *n. & v.* 快速逃离,逃脱

## II. Expressions and Explanations

- 1) I make most of my dough. 今天我可赚大了。
- 2) I think that's L. A. talking. 我认为这是洛杉矶人的思维方式。
- 3) I have a blast. 我玩得很开心。
- 4) I'm concerned. 我只是关心你。
- 5) It's my day. 该我大显身手了。
- 6) I shouldn't have rushed it. 我本不应该这样催促你的。
- 7) I'm clearly your go-to girl. 我总是随叫随到。
- 8) I know you can't wrap your head around it. But maybe, one day...you'll understand. 我知道你没法接受这一点,但是也许有一天你会明白。
- 9) I set her straight. 我向她澄清了事实(我对她加以纠正)。
- 10) I'm crazy about her. 我为她着迷。
- 11) I am all ears. 我洗耳恭听。
- 12) It is really not a big deal. 不是什么大事。
- 13) It's not my fault. 这并不是我的错。
- 14) It sounds weird. 听起来有点怪怪的。
- 15) It's on me. 我来负责(也可用来表达:我请客)。
- 16) Immigrant mentality. 移民心态在作怪。
- 17) You're not getting it. 你没有明白我的意思。
- 18) You're kidding! 别开玩笑!
- 19) You thought she'd say no. 你本以为她会拒绝你吧。

- 20) You submit to me. 你向我求饶。
- 21) You are in charge 你来负责。
- 22) You betcha. 当然(行)。
- 23) You can not rush love. 爱情这事情可急不来。
- 24) You wanna bet on it. 你敢打赌吗?
- 25) He shorted me. 他少付给了我钱。
- 26) He had me at the font. 他是我的最爱。
- 27) Head over heels in love 深爱着
- 28) Hold down the fort. 看着他们。
- 29) Did she buy you? 她相信你吗?
- 30) Best for best 最好的留给最爱的人
- 31) Put it on their tab. 记在他们的账上。
- 32) Please don't make me madder than I am! 可别把我惹毛了!
- 33) That's what friends do 这才叫兄弟啊。
- 34) That sucks! 这可真讨厌! 真让人失望!
- 35) Guess what? 你猜怎么了?
- 36) What a coincidence! 真是巧合!
- 37) copy that 收到了,明白了
- 38) hand out 呆在某处,停留
- 39) read one's mind 读懂某人的心思
- 40) at a random 随机的
- 41) duly noted 正式指出,那当然,(建议)引起重视
- 42) keep sb. in suspense 延缓告知(某人)紧急信息
- 43) keep an eye on sb. 对某人留心
- 44) have the guts to do sth. 有勇气做某事
- 45) up to now 至今为止
- 46) play it cool 抑制住感情,沉着冷静
- 47) take over 接受,接管,接任,接办
- 48) talk sb. out of sth. 说服某人不做某事
- 49) not hear a peep out of...(口)听不到……说话声
- 50) pick your brain 征求某人的看法,向某人讨教

### III. Culture Notes

#### 1. AP(Advanced Placement)

The Advanced Placement Program, administered by The College Board and taught at local high schools, is a three-year sequence of course work in 22 subject areas and allows students to participate in a college level course and possibly earn college credit while still in high school. Secondary schools and colleges cooperate in this program to give students the opportunity to show mastery in college-level courses by taking the AP exam in May of each school year. The reason most prep schools offer AP courses is that a good grade in an AP exam usually eliminates the need to take the equivalent first year college course. That means students can get on with more advanced courses as soon as they start college.



## 2. Rumi

Molana Jalāluddīn Rumi who is known to the English-speaking world simply as Rumi (30 September, 1207—17 December, 1273) was a 13th-century Persian Muslim poet, jurist, theologian, and Sufi mystic. He was born in Balkh Province in Afghanistan and died in 1273 AD in Konya. Rumi's works are written in the New Persian language. His poems have been widely translated into many of the world's languages and transposed into various formats. In 2007, he was described as the "most popular poet in America."

When the rose is gone and the garden faded  
 When the rose is gone and the garden faded  
 you will no longer hear the nightingale's song.  
 The Beloved is all; the lover just a veil.  
 The Beloved is living; the lover a dead thing.  
 If love withholds its strengthening care,  
 the lover is left like a bird without care,  
 the lover is left like a bird without wings.  
 How will I be awake and aware  
 if the light of the Beloved is absent?  
 Love wills that this Word be brought forth.

## 3. Garry Marshall

Garry Kent Marshall, the Emmy-nominated writer, director and producer, was born in New York City, NY on Nov. 13, 1934, who is the guiding force behind some of the most popular films and television shows of the late 20th century.

Garry Marshall rose from the writers' room on series like "The Dick Van Dyke Show" (CBS, 1961—1966) to producer and creator of such enduring hits as "The Odd Couple" (ABC, 1970—1975), "Happy Days" (ABC, 1974—1984), "Laverne and Shirley" (ABC, 1976—1983) and "Mork and Mindy" (ABC, 1978—1982).

Marshall's segue into film direction during the early 1980s was equally successful and would go on to include such box office juggernauts as "Pretty Woman" (1990) and the "The Princess Diaries" (2001) franchise. His film career rallied in 2001 with "The Princess Diaries," which gave Marshall his first major hit in over a decade (the inevitable sequel, 2004's "The Princess Diaries 2: Royal Engagement," fared only slightly less successfully at the box office).



## Part 4 Practice and Performance

### I. Listen to the Following Clips and Fill in the Blanks

#### Clip 1 No. 13 Channel sports report (29:24—29:56)

Hello. I'm Hannah Storm. And with football season officially over, the only 1) question is: What will Sean Jackson do? A devastating 2) in the championship game last week

3) his future in question. His contract is 4) , and at age 35 he's one of the oldest quarterback in the 5) . Does his team want him back?

Man: Of course I want Sean Jackson back. But it's not my 6) .

If not, will he test the 7) of free agency? Or will he make this easier on everyone and just retire?

### Clip 2 Kelvin's perspective (1:49:46—1:50:24)

I'd like to 1) on the story that we broke earlier. Quarterback sensation Sean Jackson has 2) the lock on the closet and come out. What does this mean for Sean Jackson? Will there be more house 3) played in the locker room? These questions aside, Mr. Jackson's name is likely to be 4) alongside Jackie Robinson, Muhammad Ali, and Billie Jean King who endured their 5) of trash-talking as well. But let's allow future 6) to decide where to place Sean Jackson in history. But let's be clear: It's not about 7) ; it's about what a man will do for love. I stand behind you Sean metaphorically. Thank you.

### Clip 3 Sean Jackson's statement (1:19:49—1:20:56)

Kara: May I have your attention, please? I'm Sean's 1) and recently there has been a lot of 2) about his future. And rather than keep you all 3) , he will make a brief 4) at this time.

Sean Jackson: First off, I'd like to thank everyone for coming. I know it's Valentine's Day and you might have other 5) , so I'll be quick. When someone's 6) who doesn't want to retire is to say that it's because they want to spend more time with their 7) . I don't have a family and with everything football has given me...the 8) thing it's taken away is that, because of who I am, because of my job, I haven't been able to live the life I want to. With that 9) , I'll just say the thing I came here to say, I'm 10) . I know it. Any question?

## II. Watch the Following Clips and Finish Relevant Exercises

### Clip 1 At Siena Bouquet (22:13—23:50)

**Reed:** There she is! The future Mrs. Reed Bennett!

**Michael:** Chrysanthemums.

**Morley:** Hi, babe.

**Reed:** Hi, baby. Hello, fiancé. It sounds weird. Have you said it yet? Nikki, take over for a minute. 1) .

**Nikki:** Wait, these are for you. 2) .

**Reed:** Sarah, have you met my fiancé?

**Sarah:** Hi, Morley.

**Morley:** Hi.

**Reed:** I just like saying it. I feel so 3) .

**Michael:** Next, please!

**Morley:** Look what you forgot.

**Reed:** See, that is... 4) .